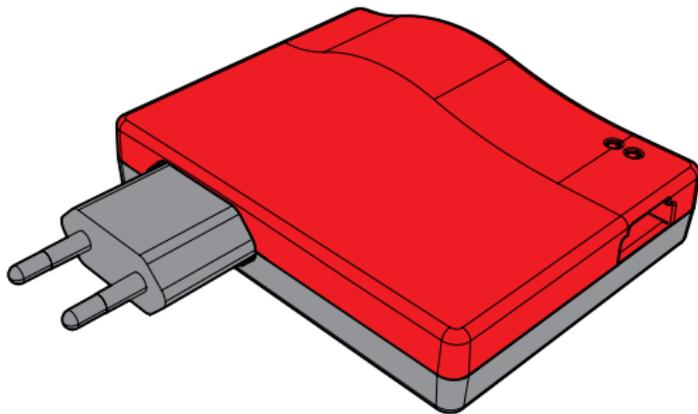




# Codemaster<sup>+</sup>



**Manuel**

# Sommaire

<b>Remarques</b> .....	<b>4</b>	<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>14</b>
Informations sur l'utilisation adéquate de Codemaster <sup>+</sup> .....	4	<b>Mise en service</b> .....	<b>15</b>
<b>Informations légales</b> .....	<b>5</b>	Préparation de Codemaster <sup>+</sup> .....	15
Utilisation conforme .....	5	<b>Mode standard</b> .....	<b>16</b>
Utilisation non conforme .....	5	Connexion à Codemaster <sup>+</sup> .....	16
Liens .....	6	Accès à l'interface utilisateur via le navigateur .....	17
FCC / IC Statement (USA / Canada) .....	6	Accès à l'interface utilisateur via l'application (jusqu'à Android version 8) .....	17
Déclaration de conformité (UE).....	7	<b>Mode Hotspot</b> .....	<b>20</b>
<b>Informations sur le produit</b> .....	<b>8</b>	Connexion via l'application (pour les appareils Android) .....	20
Description du fonctionnement .....	8	Connexion à un Hotspot Windows .....	24
Compatibilité .....	8	Accès à l'interface utilisateur via le navigateur .....	26
Modes de connexion .....	9		
<b>Informations techniques</b> .....	<b>11</b>		
Caractéristiques techniques.....	11		
Interfaces et LED .....	12		
Codes de clignotement .....	13		

# Sommaire

<b>Gestion des émetteurs.....</b>	<b>27</b>	<b>SOMMERsuite.....</b>	<b>37</b>
Page d'accueil.....	27	Updater (programme de mise à jour)...	38
Définitions : .....	27	Création d'une sauvegarde.....	39
Utilisation de l'interface utilisateur.....	29	Restauration d'une sauvegarde .....	40
Structure du programme .....	30		
Chargement à l'aide de la mémoire .....	31		
Importer un appareil.....	31		
Ajout d'émetteurs .....	31		
Modifier l'émetteur .....	32		
Effacer l'émetteur .....	32		
Compléter à distance l'émetteur .....	33		
Remplacer à distance l'émetteur .....	34		
Ajouter les séries des émetteurs.....	35		
Connexion de la mémoire au Codemaster <sup>+</sup> .....	36		
Description .....	37		
Conditions .....	37		
Installation.....	37		

# Remarques

## Informations sur l'utilisation adéquate de Codemaster<sup>+</sup>



### REMARQUE



- Utiliser uniquement dans des locaux secs
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec
- Éliminer conformément à la réglementation locale

# Informations légales

## Utilisation conforme

Codemaster<sup>+</sup> s'utilise pour gérer les émetteurs et récepteurs radio compatibles SOMloq 2 de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Une connexion wifi est établie entre le Codemaster<sup>+</sup> et un périphérique équipé d'un navigateur Internet à jour ou de l'appli Codemaster<sup>+</sup> pour Android.

L'adresse locale de Codemaster<sup>+</sup> est saisie dans le navigateur Internet pour ouvrir l'interface de gestion des émetteurs. Lorsque l'application est utilisée, l'interface s'ouvre automatiquement après la configuration de Codemaster<sup>+</sup>.

La communication entre le Codemaster<sup>+</sup> et les émetteurs radio est assurée par une liaison sans fil. Les émetteurs sont gérés sur l'interface utilisateur. Un module de mémoire supplémentaire (Memo) est nécessaire pour le transfert des configurations définies sur le Codemaster<sup>+</sup>.

## Utilisation non conforme

Toute utilisation non mentionnée dans le chapitre « Utilisation conforme » est réputée non conforme.

Par ailleurs, l'ouverture du boîtier et la modification du matériel sont considérées comme non conformes.

# Informations légales

## Liens

Site Internet de SOMMER

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

Notices de montage et de service

[www.som4.me/man](http://www.som4.me/man)

SOMMERsuite

[www.som4.me/sommersuite](http://www.som4.me/sommersuite)

## FCC / IC Statement (USA / Canada)

N° art. : S11489-00001 / 922,5 MHz

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son exploitation est soumise aux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de causer des dysfonctionnements !

# Informations légales

## Déclaration de conformité (UE)

N° art. : S11342-00001 / 868,95 MHz

### Déclaration de conformité UE

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27

73230 Kirchheim/Teck

Germany

déclare par la présente que le produit désigné ci-après, si utilisé conformément à l'usage prévu, répond aux exigences de base de la directive 2014/53/UE (directive sur les équipements radio), et que les normes listées par la suite ont été appliquées :

#### Normes appliquées (le cas échéant) :

- EN 62368-1
- EN 62479:2010
- EN 300 220-1
- EN 300 220-2
- EN 301 489-1
- EN 301 489-3
- EN 300 328

#### Édition :

- 2016-05
- 2011-09
- 2017-05
- 2017-05
- 2013-12
- 2017-02

Produit	Référence	Fréquence
Codemaster <sup>+</sup>	S11489-00001	868,95 MHz

La **société SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** est seule responsable de l'établissement de la déclaration de conformité. Le signataire est chargé de réunir les documents techniques.

Kirchheim, le 4  
septembre 2018



i.V. 

Jochen Lude  
Responsable de la documentation

# Informations sur le produit

## Description du fonctionnement

Le Codemaster<sup>+</sup> permet d'organiser et de gérer de manière centralisée des installations comprenant plusieurs émetteurs portatifs.

Il n'est plus nécessaire de programmer ou d'effacer les émetteurs portatifs sur site.

L'appareil est équipé d'un module radio, d'un module wifi interne et d'un serveur Web dont l'interface utilisateur est accessible directement à partir du périphérique.

Ainsi, aucune connexion à Internet n'est nécessaire.

**Comme toutes les données sont traitées et enregistrées en interne sur le Codemaster<sup>+</sup> et dans la mémoire supplémentaire Memo, aucune donnée n'est transférée vers des serveurs externes.**

La programmation classique d'émetteurs est bloquée dans les installations gérées par Codemaster<sup>+</sup> afin que l'exploitant garde le contrôle total.

## Compatibilité

La liste des produits compatibles est disponible sur Internet :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)



# Informations sur le produit

## Modes de connexion

Il existe deux manières d'établir une connexion entre le Codemaster<sup>+</sup> et un périphérique, voir le chapitre «**Vue d'ensemble des modes**» à la page 10:

### 1. Mode standard

L'utilisateur se connecte avec son smartphone/sa tablette ou son PC au réseau wifi fourni par le Codemaster<sup>+</sup>. Le nom du réseau (CodemasterPlus + adresse MAC) et la clé de réseau (symbole de clé) sont imprimés au dos du Codemaster<sup>+</sup>. L'interface utilisateur est ensuite accessible via le navigateur (<http://codemasterplus.lokal>) ou l'application Android du périphérique.

- S'assurer que le Codemaster<sup>+</sup> n'est pas déjà connecté à un Hotspot.
- En mode standard, aucune adaptation n'est nécessaire dans les réglages du smartphone/de la tablette.
- Si des problèmes de connexion apparaissent en mode standard, il est possible de basculer en mode Hotspot.

# Informations sur le produit

## 2. Mode Hotspot

Le Codemaster<sup>+</sup> se connecte au Hotspot mobile du smartphone/de la tablette/du PC.

- Le mode Hotspot est disponible pour toutes les versions Android et Windows 10.
- Pour le mode Hotspot sous Android et Windows, il est nécessaire d'adapter les réglages pour le Hotspot mobile du smartphone/de la tablette/du PC selon la description fournie à partir de **Page 20**. Les informations nécessaires sont imprimées au dos du Codemaster<sup>+</sup>.
- Le smartphone/la tablette ou le PC peut toujours être utilisé(e) en tant que Hotspot mobile pour les autres applications. – *Il convient de noter que les nouvelles données de connexion Codemaster<sup>+</sup> sont nécessaires pour se connecter au Hotspot mobile sur chaque périphérique.*
- L'interface utilisateur est ensuite accessible via le navigateur (codemasterplus.mshome.net) ou l'application Android du périphérique.

### Vue d'ensemble des modes

Mode standard	Mode Hotspot
Navigateur (tous les périphériques)	Navigateur (Windows 10)
Appli Android (jusqu'à Android version 8 incluse)	Appli Android (toutes les versions)
Apple iOS	

# Informations techniques

## Caractéristiques techniques

### Bloc d'alimentation entrée

Tension nominale	100–240 V
Fréquence nominale	50–60 Hz

### Bloc d'alimentation sortie

Tension nominale	5 V
Courant nominal	1 A

### Entrée de Codemaster<sup>+</sup>

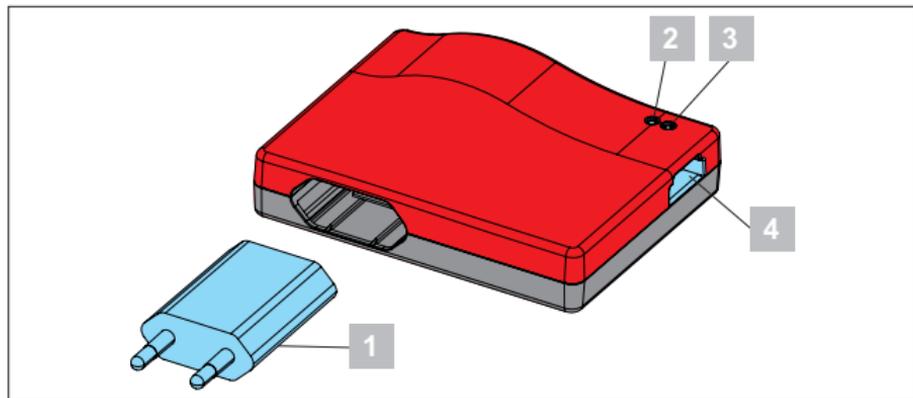
Tension nominale	DC 5 V
Courant nominal	1 A

### Autres caractéristiques

Dimensions (sans bloc d'alimentation)	102 x 80 x 28 mm
Standard wifi	2,4 GHz

# Informations techniques

## Interfaces et LED



1

Bloc d'alimentation

2

LED de statut

3

LED wifi

4

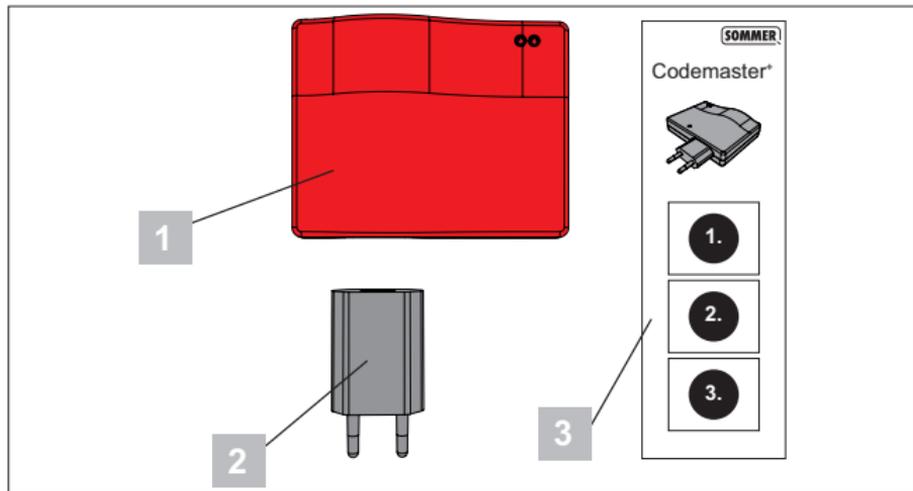
Emplacement de la mémoire

# Informations techniques

## Codes de clignotement

Statut LED	Signification
Allumée en rouge 	Pas de mémoire connectée
Allumée en vert 	Mémoire connectée et prête à enregistrer des données
LED wifi	Signification
Allumée en vert 	Connecté au wifi
Clignotement vert 	L'appareil communique par wifi
Allumée en rouge 	Pas de connexion wifi
Clignotement rouge 	Tentative de connexion mode Hotspot

# Contenu de la livraison



**1**

Codemaster<sup>+</sup>

**2**

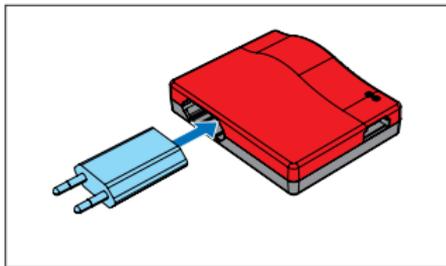
Bloc d'alimentation

**3**

Guide rapide

# Mise en service

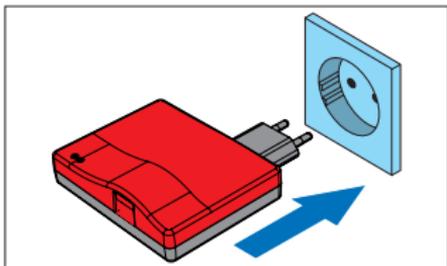
## Préparation de Codemaster<sup>+</sup>



1. Brancher Codemaster<sup>+</sup> au bloc secteur.

### → **CONSEIL**

Pour disposer des données pour une saisie ultérieure, noter l'adresse MAC et le mot de passe wifi qui figurent au dos de l'appareil avant de brancher le Codemaster<sup>+</sup>.

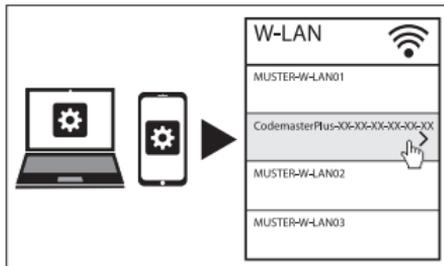


2. Établir l'alimentation électrique.

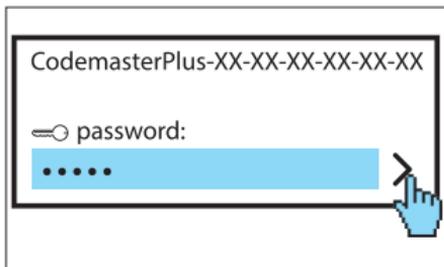
⇒ Vérifier si la LED wifi devient rouge

# Mode standard

## Connexion à Codemaster<sup>+</sup>



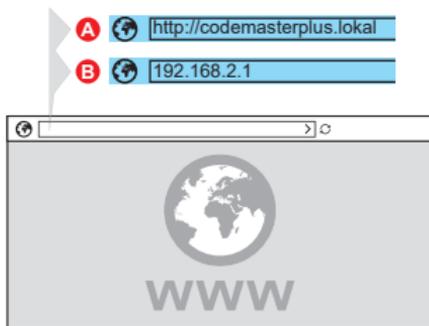
1. Ouvrir les options réseau du périphérique.  
⇒ La liste contient le réseau wifi de Codemaster<sup>+</sup>. Le nom du réseau comprend le terme « **Codemaster-Plus** » et l'adresse MAC de l'appareil
2. Sélectionner le réseau wifi.



3. Saisir le mot de passe noté et confirmer, voir **Page 15**.  
⇒ La LED wifi passe du rouge au vert

# Mode standard

## Accès à l'interface utilisateur via le navigateur



4. Ouvrir le navigateur Internet sur le périphérique et accéder à l'interface utilisateur de Codemaster\*.

⇒ Possibilité A :

entrer **http://codemasterplus.lokal** dans la barre d'adresses et confirmer

⇒ Possibilité B :

entrer **192.168.2.1** dans la barre d'adresses et confirmer

## CONSEIL

- ▶ Pour ouvrir l'interface utilisateur plus rapidement, ajouter un signet dans le navigateur Internet.
- ▶ Pour connaître les instructions de gestion des émetteurs, voir **Page 27**.

## Accès à l'interface utilisateur via l'application (jusqu'à Android version 8)



1. Ouvrir l'appli Codemaster\* sur la tablette ou le smartphone.



App Download

<https://play.google.com/store/apps/details?id=sommer.codemasterplus>

# Mode standard



Welcome to Codemaster+!  
How would you like to connect?

STANDARD MODE

HOTSPOT MODE

START

2. Sélectionner le « **Mode standard** » et appuyer sur « **Démarrer** ».



**Connect to the power supply**

Turn on the device by connecting it to the power supply. **If the device was already powered up, unplug it first!**

3. Suivre les instructions affichées à l'écran.

# Mode standard

Connect to your device via WiFi

START WIFI SCAN

Connect to your device via WiFi

START WIFI SCAN

Codemaster-00-21-E2-00-1C-63

- Appuyer sur « **DÉMARRER SCAN WIFI** ».
- Sélectionner le wifi Codemaster\* souhaité.

# Mode Hotspot

## Connexion via l'application (pour les appareils Android)

### → REMARQUE

Il est nécessaire de télécharger l'application Codemaster+ dans le Google Play Store et de l'installer.

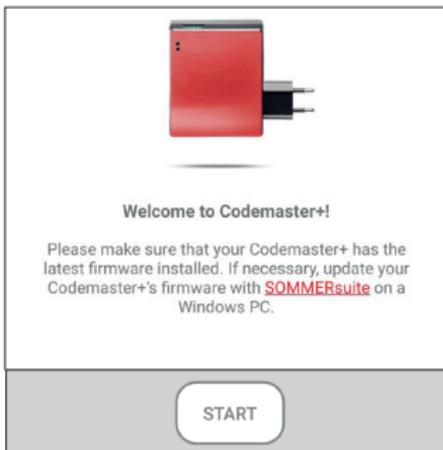


1. Ouvrir l'appli Codemaster+ sur la tablette ou le smartphone.



App Download

<https://play.google.com/store/apps/details?id=sommer.codemasterplus>



2. Appuyer sur « Démarrer » pour poursuivre.

# Mode Hotspot

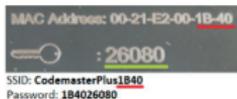
## Hotspot name (SSID):

CodemasterPlus + last 4 characters of the  
MAC address

## Hotspot password:

Last 4 characters of the MAC address +  
printed key

*Example:*



OPEN HOTSPOT SETTINGS

3. Appuyer sur « **Affichages réglages Hotspot** » pour configurer le Hotspot sur l'appareil, comme dans l'illustration.

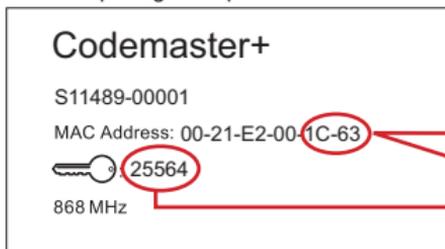
- ⇒ L'appli Codemaster<sup>+</sup> est fermée et les réglages de l'appareil s'ouvrent.
- ⇒ Les données nécessaires à la configuration sont fournies au dos de Codemaster<sup>+</sup>.

- ⇒ Lors de la configuration du Hotspot, respecter les majuscules et minuscules.
- ⇒ L'appareil exige une confirmation pour couper le wifi.

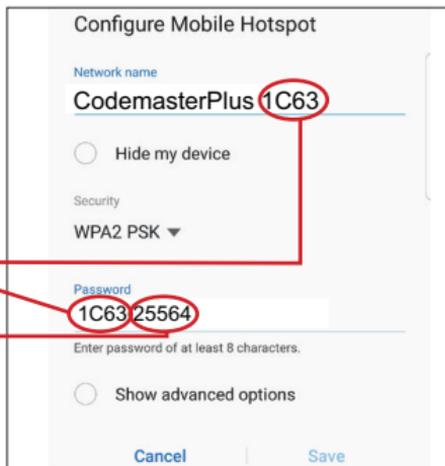
# Mode Hotspot

Exemple :

Plaque signalétique Codemaster<sup>+</sup>



Réglages du Hotspot pour  
le smartphone/la tablette



4. Enregistrer la configuration.
5. Revenir dans l'appli Codemaster<sup>+</sup>.

# Mode Hotspot



## Connect to the power supply

Turn on the device by connecting it to the power supply. **If the device was already powered up, unplug it first!**



## Verify LED color

Does the upper LED turn steady green? This can take up to 20 seconds.

YES

NO

6. Suivre les instructions affichées à l'écran pour terminer la configuration.
  - ⇒ Si la LED ne clignote pas en vert après 20 secondes, comme décrit, mais devient rouge, revenir aux paramètres du Hotspot et entrer le mot de passe correct, voir **Page 22**.



## CONSEIL

- Pour connaître les instructions de gestion des émetteurs, voir **Page 27**.

# Mode Hotspot

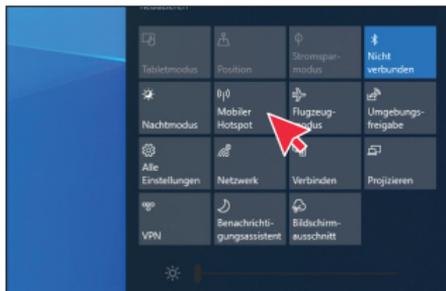
## Connexion à un Hotspot Windows

Les réglages standard disponibles dans Windows 10 sont décrits ci-dessous.



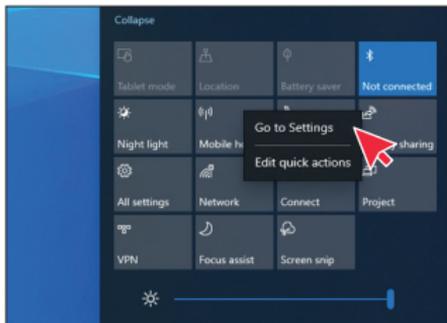
1. Ouvrir l'Info Center  
(voir illustration – flèche de souris)

⇒ L'interface suivante s'ouvre



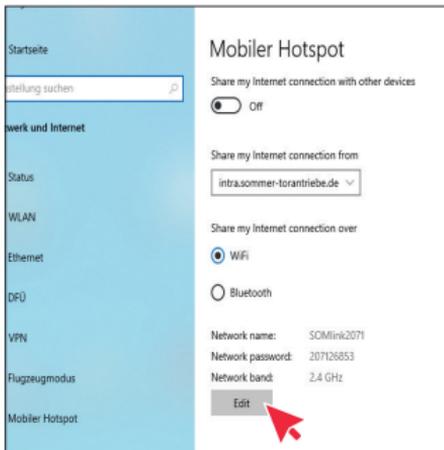
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le Hotspot mobile.

⇒ La fenêtre des propriétés s'ouvre

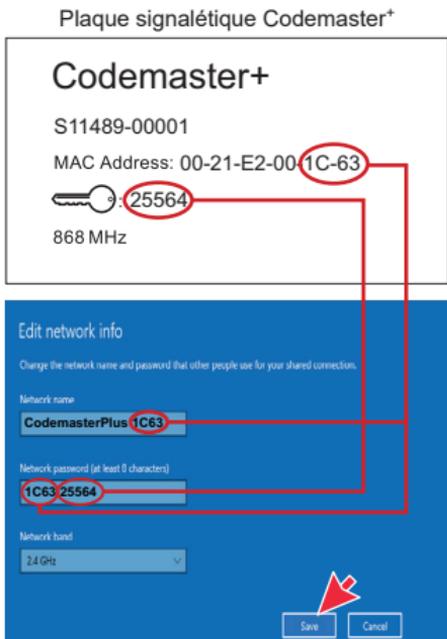


3. Cliquer sur la fenêtre « Accéder aux réglages ».  
⇒ La fenêtre des réglages du Hotspot mobile s'ouvre

# Mode Hotspot



4. Cliquez sur le bouton « **Modifier** » pour modifier les réglages du Hotspot mobile.

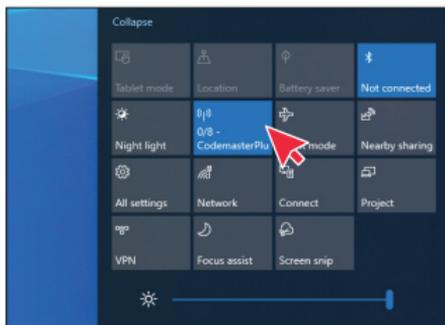


5. Définir les réglages suivants sur le Hotspot mobile.

# Mode Hotspot

- Nom de réseau :  
(Exemple, voir l'illustration)
- Mot de passe du réseau :  
(Exemple, voir l'illustration)
- Plage de fréquence du réseau :  
(toujours 2,4 GHz)

⇒ Contrôler et enregistrer les saisies



6. Dans l'Info Center, activer le Hotspot mobile – avec le bouton gauche de la souris, cliquer sur le bouton « **Hotspot mobile** ».

⇒ Le bouton devient bleu lorsqu'il est activé et le nom attribué au Hotspot s'affiche.

## Accès à l'interface utilisateur via le navigateur



1. Ouvrir le navigateur Internet sur le périphérique et accéder à l'interface utilisateur de Codemaster<sup>+</sup>.

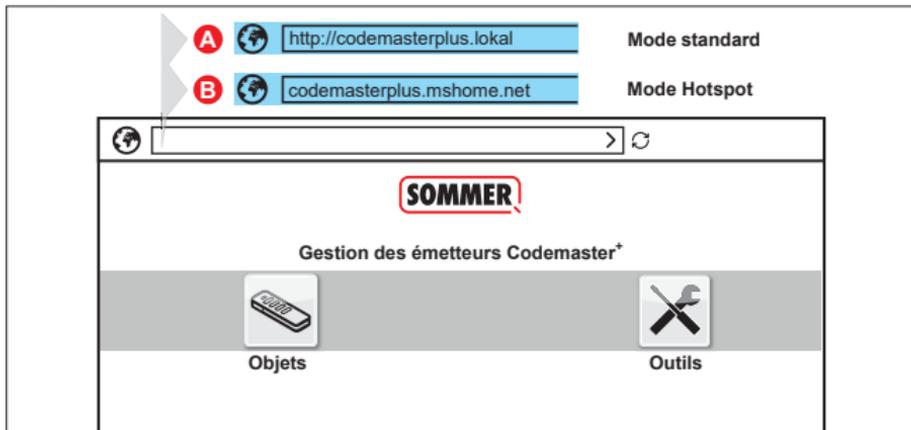
⇒ Saisir **codemasterplus.mshome.net** dans la barre d'adresses et confirmer

### CONSEIL

- ▶ Pour ouvrir l'interface utilisateur plus rapidement, ajouter un signet dans le navigateur Internet.
- ▶ Pour connaître les instructions de gestion des émetteurs, voir **Page 27**.

# Gestion des émetteurs

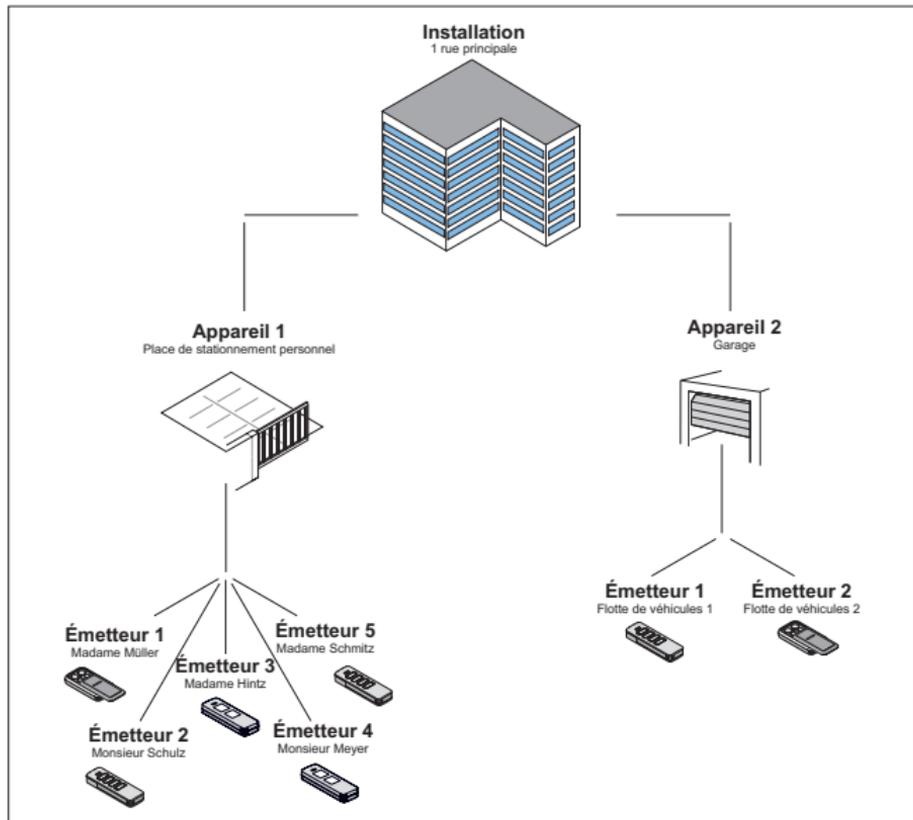
## Page d'accueil



## Définitions :

<b>Objet</b>	Unité gérée par le Codemaster <sup>+</sup> pouvant comprendre plusieurs appareils (automatismes ou récepteurs)
<b>Appareil</b>	Un automatisme ou un récepteur associé à une installation et géré avec le Codemaster <sup>+</sup>
<b>Émetteur</b>	Un émetteur radio qui envoie des commandes à un appareil et qui est géré avec le Codemaster <sup>+</sup>

# Gestion des émetteurs



# Gestion des émetteurs

## Utilisation de l'interface utilisateur

L'interface utilisateur est claire et intuitive. Les différentes procédures de configuration et de gestion des émetteurs s'exécutent simplement en suivant les instructions et les consignes du programme. Les différentes étapes, par exemple pour créer une nouvelle installation, ne sont donc pas expliquées ici en détail. Les sections suivantes portent uniquement sur les points et les termes plus complexes ou inconnus de certains utilisateurs. En cas de difficulté d'utilisation du Codemaster<sup>+</sup>, contacter le revendeur ou le support technique téléphonique de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**.

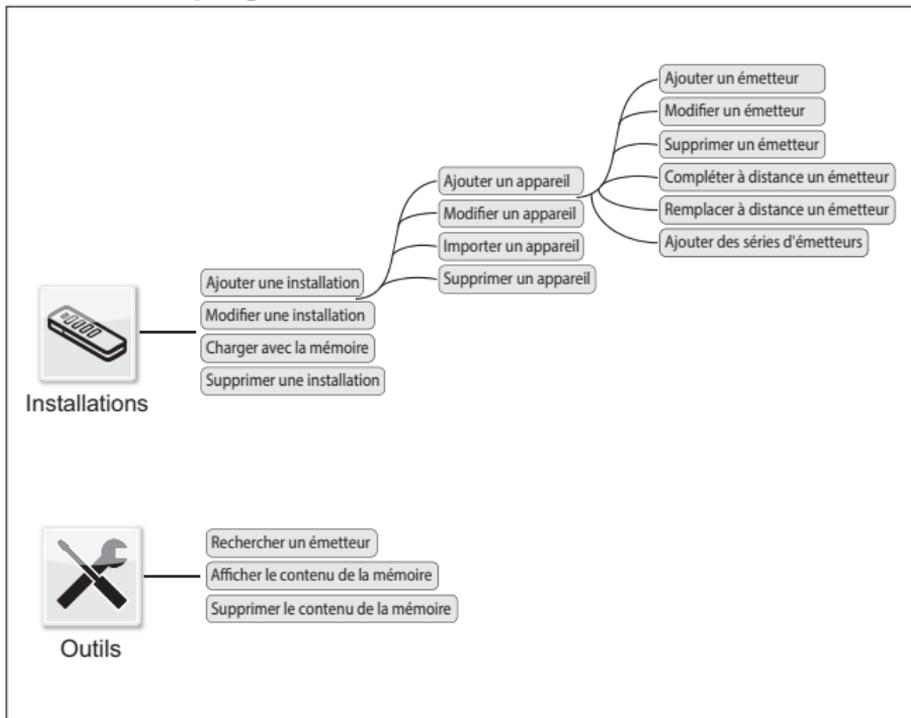
### Support technique téléphonique :

 **+49 (0) 900 1800-150**

(0,14 €/min. depuis une ligne fixe en Allemagne. Les tarifs de téléphonie mobile varient)

# Gestion des émetteurs

## Structure du programme



# Gestion des émetteurs

## Chargement à l'aide de la mémoire

Par un simple clic, ouvre l'appareil associé à la mémoire connectée au Codemaster<sup>+</sup>.

## Importer un appareil

Les appareils qui n'ont pas encore été gérés avec le Codemaster<sup>+</sup> peuvent être importés ultérieurement afin de pouvoir être gérés avec le Codemaster<sup>+</sup>.

## Ajout d'émetteurs



### REMARQUE



- ▶ Une mémoire est nécessaire pour l'ajout d'un émetteur. Connecter la Memo au Codemaster<sup>+</sup>, voir **Page 36**.
- ▶ Pour ajouter un émetteur, il est nécessaire de créer une installation et d'ajouter un appareil.

Ajouter un émetteur à un appareil.

1. Ouvrir l'installation.
2. Ouvrir l'appareil.
3. Connecter la mémoire au Codemaster<sup>+</sup>.
4. Sélectionner **Ajouter un émetteur**.
  - ⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée de l'émetteur et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.

# Gestion des émetteurs

## Modifier l'émetteur

Modifier un émetteur déjà connu en programmant par exemple une touche supplémentaire, en utilisant un autre canal radio, etc.

1. Ouvrir l'installation.
2. Ouvrir l'appareil.
3. Sélectionner l'émetteur souhaité 
4. Sélectionner [Modifier l'émetteur](#).

⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée de l'émetteur et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.

## Effacer l'émetteur

Supprimer un émetteur spécifique d'un appareil

1. Ouvrir l'installation.
2. Ouvrir l'appareil.
3. Sélectionner l'émetteur souhaité 
4. Sélectionner [Supprimer l'émetteur](#).

# Gestion des émetteurs

## Compléter à distance l'émetteur

Ajouter un émetteur à un appareil sans se déplacer sur site.

1. Ouvrir l'installation.
2. Ouvrir l'appareil.
3. Sélectionner **Compléter à distance un émetteur**.  
⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée de l'émetteur et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.
4. Sélectionner **Transférer des données vers l'émetteur**.  
⇒ Si aucune commande supplémentaire ne doit être complétée à distance
5. Renvoyer l'émetteur à l'exploitant de l'appareil.
6. Appuyer sur n'importe quelle touche de l'émetteur sur site (dans la zone de réception de l'appareil).  
⇒ Le nouvel émetteur est programmé sur l'appareil souhaité

## Compléter à distance une commande supplémentaire

### ➔ REMARQUE

Quatre commandes maximum peuvent être complétées à distance pour chaque émetteur.

Associer une touche d'émetteur supplémentaire à un canal.

1. Sélectionner l'appareil .
2. Sélectionner **Compléter à distance une commande supplémentaire**.  
⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée de l'émetteur et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.
3. Sélectionner **Transférer des données vers l'émetteur**.  
⇒ Si aucune commande supplémentaire ne doit être complétée à distance.

Si l'émetteur doit être complété à distance sur plusieurs appareils, sélectionner l'option **Compléter à distance l'émetteur sur un appareil supplémentaire**.

# Gestion des émetteurs

## Ajouter à distance l'émetteur dans un autre appareil

### ➔ REMARQUE

Quatre commandes maximum peuvent être complétées à distance pour chaque émetteur.

1. Sélectionner **Compléter à distance l'émetteur sur un appareil supplémentaire**.
2. Ouvrir l'installation.
3. Ouvrir l'appareil.  
⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée de l'émetteur et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.
4. Sélectionner **Transférer des données vers l'émetteur**.  
⇒ Si aucune commande supplémentaire ne doit être complétée à distance.

## Remplacer à distance l'émetteur

Remplacer un émetteur connu sur un appareil, par exemple parce que le propriétaire précédent ne l'a pas restitué lorsqu'il a déménagé.

Comme pour la fonction « **Compléter à distance** », il n'est pas nécessaire de se déplacer sur site pour le « **remplacement à distance** ».

1. Ouvrir l'installation.
2. Ouvrir l'appareil.
3. Sélectionner l'émetteur souhaité .
4. Sélectionner **Remplacer à distance un émetteur**.
5. Sélectionner les appareils sur lesquels il est nécessaire de remplacer à distance l'émetteur  (si l'émetteur est associé à plusieurs appareils).

# Gestion des émetteurs

## REMARQUE

Il est possible de compléter à distance un émetteur sur quatre appareils maximum.

- Sélectionner **Transférer des données vers l'émetteur**.
  - ⇒ Si l'émetteur ne doit être remplacé à distance sur aucun appareil supplémentaire
- Renvoyer l'émetteur à l'exploitant de l'appareil.
- Appuyer sur n'importe quelle touche de l'émetteur sur site (dans la zone de réception de l'appareil).
  - ⇒ Le nouvel émetteur est programmé sur l'appareil souhaité
  - ⇒ L'ancien émetteur est supprimé de l'appareil.

## Ajouter les séries des émetteurs

### REMARQUE

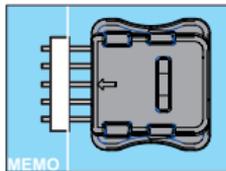


- ▶ Une mémoire est nécessaire pour ajouter des séries d'émetteurs. Connecter la Memo au Codemaster\*, voir **Page 36**.

Ajouter plusieurs émetteurs à un appareil sans devoir effectuer la configuration séparément pour chaque émetteur.

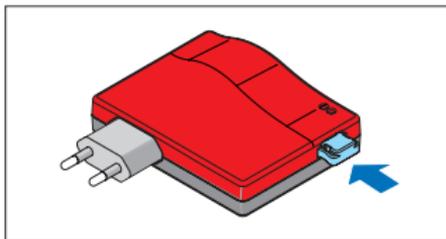
- Ouvrir l'installation.
- Ouvrir l'appareil.
- Connecter la mémoire au Codemaster\* **Page 36**.
- Sélectionner **Ajouter des séries d'émetteurs**.
  - ⇒ Les étapes suivantes dépendent de la configuration souhaitée des émetteurs et peuvent être exécutées pas à pas en fonction des possibilités proposées par l'interface utilisateur.

# Gestion des émetteurs



5. Enregistrer des données dans la mémoire.
6. Retirer la mémoire.
7. Connecter la mémoire à l'appareil.
8. Mettre en service l'appareil.  
⇒ Les émetteurs sont prêts à l'emploi.

## Connexion de la mémoire au Codemaster<sup>+</sup>



# SOMMERsuite

## Description

SOMMERsuite est un logiciel de gestion des produits SOMlink et Codemaster<sup>+</sup> de SOMMER.

Les options suivantes sont disponibles pour les deux appareils :

### Updater (programme de mise à jour)

- Vérifie si une mise à jour du firmware est disponible pour le produit.
- Télécharge les mises à jour sur l'ordinateur.
- Transfère les mises à jour vers le produit correspondant.

### Backup (sauvegarde)



### REMARQUE



L'exploitant du Codemaster<sup>+</sup> est responsable de la sauvegarde des données. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement les données.

### • Fonction Créer une sauvegarde :

Crée une sauvegarde des données d'installation enregistrées sur le Codemaster<sup>+</sup> et l'enregistre sur l'ordinateur.

### • Fonction Restaurer une sauvegarde :

Restaure sur le Codemaster<sup>+</sup> les sauvegardes créées précédemment.

## Conditions

Pour pouvoir installer et utiliser SOMMERsuite, les conditions suivantes doivent être réunies :

- Périphérique compatible wifi équipé de MS Windows 7 minimum
- Connexion à Internet

## Installation

[som4.me/sommersuite](http://som4.me/sommersuite)

1. Cliquer sur le lien et télécharger SOMMERsuite.
2. Installer SOMMERsuite.

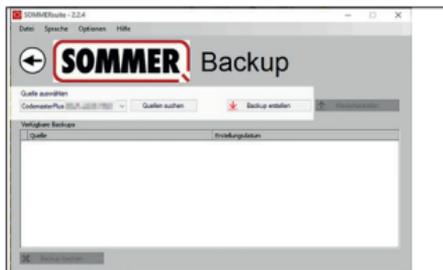


# SOMMERsuite

## Création d'une sauvegarde



6. Sélectionner le bouton « **Backup** ».



7. Sélectionner l'appareil pour lequel doit être créée la sauvegarde.

8. Cliquer sur « **Créer une sauvegarde** ».



⇒ La sauvegarde est automatique.

⇒ Le jeu de données apparaît dans la liste









## **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27

73230 Kirchheim/Teck

Germany

 +49 (0) 7021 8001-0

 +49 (0) 7021 8001-100

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)